# IRAL Vol. XVII/1979

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

## ARTICLES


Communicative Performance in Language-Developmental Contexts . . . . . 123
Contrastive Analysis in Sociolinguistics . . . . . 313
Die Klassifizierung der russischen Verben . . . . . 1
Errors as a Discovery Procedure in Linguistics . . . . . 61
On the Use of Informants in Discourse Analysis and 'Language for Specialized Purposes' . . 189
Operating Principles and Universals in L 1, L 2 and FLT . . . . . 217
Rule of Grammar or Rule of Thumb? . . . . . 279
Systemic-Functional Grammar: Some Implications for Language Teaching . . . . . 99
The Genitive Singular with *-s/and/or -es* in Spoken and Written German . . . . . 303
Time and Tense in English . . . . . 139


## NOTES AND DISCUSSION


A Contrastive Study of the Modals in English and German . . . . . 251
Cloze Procedure and Foreign Language Listening Skills . . . . . 150
English Grammatical Structure and the Hausa Student: Problem Areas . . . . . 349
Foreigner Talk in the Classroom . . . . . 159
Negation im natürlichen englisch-deutschen Zweitsprachenerwerb: Eine Fallstudie . . . . . 331
Some Interferences of English Intonation with Chinese Tones . . . . . 245
The Haptics of the English Handshake . . . . . 77
Towards a Statistical Delimination of Register in Spanish . . . . . 233
*When* and *While* as Temporal Conjunctions in English . . . . . 145


## REVIEWS


Dependenz-Verb-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache by Marlene Rall/Ulrich Engel/Dietrich Rall (rev. by Hartwig Eckert, Salford) . . . . . 271
Diagnostic Teaching of the Language Arts by Marie Marcus (rev. by Richard Alexander, Bremen) . . . . . 265
Everyman's English Pronouncing Dictionary by Daniel Jones (rev. by Muriel Keutsch, Oberstenfeld) . . . . . 361
Form und Funktion. Eine funktionale Betrachtung ausgewählter Bereiche des Englischen by Ekkehard König (rev. by Peter Erdmann, Saarbrücken) . . . . . 182
Französisches Verblexikon by Winfried Busse/Jean-Pierre Dubost (rev. by Franz Josef Hausmann, Tübingen) . . . . . 93
Kontrastive Grammatik Deutsch/English by Marlies Hellinger (rev. by Bernhard Lindemann, Bochum) . . . . . 359
L'enseignement de la compétence de communication en langues secondes by E. Roulet et H. Holec, eds. (rev. by Manfred Pelz, Freiburg) . . . . . 85
Lexikalische und grammatische Ergebnisse des Lowman-Survey von Mittel- und Südengland by Wolfgang Viereck (rev. by Dietrich Nehls, Stuttgart) . . . . . 266
Morphonologie by Lilo Moessner (rev. by James Kilbury, Berlin) . . . . . 179
Psycholinguistik by Helli Halbe, ed. (rev. by Wolfram Wilss, Saarbrücken) . . . . . 368
Psychologie der Sprachentwicklung by Hannelore Grimm (rev. by Peter Kunsmann, Berlin) 88
Semantik und Syntax des englischen Verbs. Teil 1: Tempus und Aspekt by Dietrich Nehls (rev. by Bernhard Kettemann, Graz) . . . . . 176
Sprache und Gehirn: eine Bibliographie zur Neurolinguistik by Günter Peuser (rev. by Naum Dimitrijević, Beograd) . . . . . 365

Spracherwerb. Grundzüge der Sprachentwicklung des Kindes by Hans Ramge (rev. by Sascha W. Felix, Kiel) . . . 172
Sprechhandlungstheorie und Tempusgrammatik by Jürgen Dittmann (rev. by Wolfgang Zydatiß, Berlin) . . . 169
Tempus und Aspekt im Englischunterricht by Wolfgang Zydatiß (rev. by Dietrich Nehls, Stuttgart) . . . 83
Text and Context: Explorations on the Semantics and Pragmatics of Discourse by Teun A. van Dijk (rev. by Joseph F. Kess, Victoria) . . . 268
The Language Laboratory in School: Performance and Prediction by Peter S. Green, ed. (rev. by William T. Littlewood, Swansea) . . . 273
The Principles of Linguistic Confrontation by Olga Akhmanova and Dimitrij Melenčuk (rev. by Philip A. Luelsdorff, Regensburg) . . . 90
Variation and Change in Language by William Bright (rev. by Matthias Hartig, Paderborn) . 362

## AUTHOR INDEX – INDEX D'AUTEURS – AUTORENVERZEICHNIS

Adeyanju, Thomas K. . . . 349
Akhmanova, Olga (rev. by Philip A. Luelsdorff) . . . 90
Alexander, Richard (Review of Marie Marcus) . . . 265
Aronson Berman, Ruth . . . 279
Bright, William (rev. by Matthias Hartig) . . . 362
Brosnahan, Irene Teoh . . . 77
Busse, Winfried (rev. by Franz Josef Hausmann) . . . 93
Chiang, Thomas . . . 245
Dijk, Teun A. van (rev. by Joseph F. Kess) . . . 268
Dimitrijević, Naum (Review of Günter Peuser) . . . 365
Dittmann, Jürgen (rev. by Wolfgang Zydatiß) . . . 169
Dubost, Jean-Pierre (rev. by Franz Josef Hausmann) . . . 93
Eckert, Hartwig (Review of Dietrich Rall/Ulrich Engel/Marlene Rall) . . . 271
Engel, Ulrich (rev. by Hartwig Eckert) . . . 271
Erdmann, Peter, (Review of Ekkehard König) . . . 182
Felix, Sascha W. (Review of Hans Ramge) . . . 172
Green, John N. . . . 233
Green, Peter S., ed. (rev. by William T. Littlewood) . . . 273
Grimm, Hannelore (rev. by Peter Kunsmann) . . . 88
Gutknecht, Christoph (rev. by Bernhard Lindemann) . . . 359
Halbe, Helli, ed. (rev. by Wolfram Wilss) . . . 368
Hartig, Matthias (Review of William Bright) . . . 362
Hausmann, Franz Josef (Review of Winfried Busse/Jean-Pierre Dubost) . . . 93
Hellinger, Marlies (rev. by Bernhard Lindemann) . . . 359
Henzl, Věra M. . . . 159
Holec, H., ed. (rev. by Manfred Pelz) . . . 85
Jones, Daniel (rev. by Muriel Keutsch) . . . 361
Kałuża, Henryk . . . 139
Keil, Rolf-Dietrich . . . 1
Kess, Joseph F. (Review of Teun A. van Dijk) . . . 268
Kettemann, Bernhard (Review of Dietrich Nehls) . . . 176
Keutsch, Muriel (Review of Daniel Jones) . . . 361
Kilbury, James (Review of Lilo Moessner) . . . 179
König, Ekkehard (rev. by Peter Erdmann) . . . 182
Kunsmann, Peter (Review of Hannelore Grimm) . . . 88
Lange, Dietrich . . . 331
Lindemann, Bernhard (Review of Christoph Gutknecht and Marlies Hellinger) . . . 359
Littlewood, William T. . . . 123
Littlewood, William T. (Review of Peter S. Green) . . . 273
Luelsdorff, Philip A. (Review of Olga Akhmanova and Dimitrij Melenčuk) . . . 90
Marcus, Marie (rev. by Richard Alexander) . . . 265
Marquez, Ely J. . . . 313
McTear, Michael F. . . . 99

Melenčuk, Dimitrij (rev. by Philip A. Luelsdorff) . . . . . 90
Moessner, Lilo (rev. by James Kilbury) . . . . . 179
Morrison, Scott E. . . . . 303
Nehls, Dietrich (Review of Wolfgang Zydatiß) . . . . . 83
Nehls, Dietrich (rev. by Bernhard Kettemann) . . . . . 176
Nehls, Dietrich (Review of Wolfgang Viereck) . . . . . 266
Nöth, Winfried . . . . . 61
Oakeshott-Taylor, John . . . . . 150
O'Grady, William D. . . . . 145
Peuser, Günter (rev. by Naum Dimitrijević) . . . . . 365
Pfeffer, J. Alan . . . . . 303
Rall, Dietrich (rev. by Hartwig Eckert) . . . . . 271
Rall, Marlene (rev. by Hartwig Eckert) . . . . . 271
Ramge, Hans (rev. by Sascha W. Felix) . . . . . 172
Roulet, Eddy, ed. (rev. by Manfred Pelz) . . . . . 85
Selinker, Larry . . . . . 189
Standwell, Graham J. B. . . . . 251
Viereck, Wolfgang (rev. by Dietrich Nehls) . . . . . 266
Wilss, Wolfram (Review of Helli Halbe, ed.) . . . . . 368
Wode, Henning . . . . . 217
Zydatiß, Wolfgang (rev. by Dietrich Nehls) . . . . . 83
Zydatiß, Wolfgang (Review of Jürgen Dittmann) . . . . . 169